



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U9NS8482



Prevádzkový dokument

Doplnkové informácie

Informácie o dodržiavaní právnych predpisov pre zabezpečovací systém stroja MSS3s (A5:S3)

TU UVEDENÉ INFORMÁCIE SÚ VLASTNÍCTVOM SPOLOČNOSTI CATERPILLAR INC ALEBO JEJ DCÉRSKÝCH SPOLOČNOSTÍ. BEZ PÍSMENNÉHO SÚHLASU SA NESMÚ KOPÍROVAŤ ANI ODOVZDÁVAŤ INÝM OSOBÁM A JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ ICH NA INÉ ÚČELY NEŽ NA TIE, NA KTORÉ SA PREPOŽIČIAVAJÚ



Obsah	Strana
• Názov produktu (verzia, model, typ)	3
• Vlastnosti	5
• Vyhlásenie o zhode (EÚ a Veľká Británia)	6
• Oznámenie o zrieknutí sa zodpovednosti	7
• Upozornenia týkajúce sa certifikácie	7
• Označenia certifikácie	7
• Podmienky inštalácie, skladovania, prepravy, realizácie, využívania	10
• Elektrické pripojenie	11
• Preventívna údržba	12
• Bezpečná prevádzka	12
• Riešenie problémov	12
• Dátum výroby	12



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U9NS8482

Názov produktu: Zabezpečovací systém stroja Cat® Machine Security System (MSS3s)

Vyhotovenie: Cat® Brand

Model: MSS3s (A5:S3)

Číslo dielca: 432-8664

Typ: Bezdrôtové zariadenie (na zabezpečenie strojov s elektronickými ovládačmi alebo bez nich, s použitím komunikácie pomocou RFID)

Kód SMCS: 7631

Dielec číslo A5:S3 467-9245 je dielec na úrovni nákupu, ktorý obsahuje rádiové zariadenie a softvér určený na zabudovanie do stroja. Rádiové zariadenie obsiahnuté v A5:S3 má označenie 432-8664.

Takéto rádiové zariadenie spĺňa platné regionálne požiadavky na zhodu výrobku, ako preukazuje priložená dokumentácia. Softvér zahrnutý v dielci na úrovni nákupu nemá vplyv na parametre splnenia požiadaviek regulácie.





Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

www.cat.com

U9NS8482

Názov produktu: kľúčienka Cat® Key FOB

Vyhotovenie: Cat® Brand

Model: Kľúčienka Key FOB

Číslo dielca: 285-3231

Typ: Bezdrôtové zariadenie (kľúč s čipom na identifikáciu strojníka pomocou RFID)

Kód SMCS: 7631





Vlastnosti (hlavné parametre, ktoré vplývajú na bezpečnosť, t.j. napätie, rozsah rádiových frekvencií, prúd, teplota)

Parametre bezpečnosti MSS3s

Vstupné napätie	
Rozsah prevádzkového napätia	9 VDC – 32 VDC
Ochrana	Obrátená polarita
Komunikácia RFID	
Vysielacia frekvencia	134,2 KHz
Frekvenčný rozsah vysielania	129 kHz – 139,2 kHz
Vysielací výkon	12dBμA/m na 10 m 23dBμA/m na 3 m
Spotreba prúdu (max.)	
Max. prevádzkový odber prúdu	1,5 A pri 24 V
Prostredie	
Prevádzková teplota	–40 °C (–40 °F) až 85 °C (185 °F)
Teplota skladovania	–50 °C (–58 °F) až 85 °C (185 °F)
Ochrana ESD (ISO 10605)	+/- 8 kV priamy, +/- 15 kV vzduch



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U9NS8482

sDoC **(Zjednodušené vyhlásenie o zhode)**

Európska únia



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

Spoločnosť Caterpillar Inc. týmto vyhlasuje, že toto rádiové zariadenie je v súlade so smernicou "2014/53/EÚ". Celé znenie európskeho Vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto webovej lokalite:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Veľká Británia



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

Spoločnosť Caterpillar Inc. týmto vyhlasuje, že toto rádiové zariadenie je v súlade s príslušnými požiadavkami zákonov. Celé znenie Vyhlásenia Veľkej Británie o zhode je k dispozícii na tejto webovej lokalite:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Spoločnosť Caterpillar odporúča, aby ste si zaobstarali text Vyhlásenia o zhode čo najskôr po zakúpení výrobku.



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U9NS8482

Oznámenie o zrieknutí sa zodpovednosti

Prenos informácií z tohto zariadenia Product Link môže podliehať požiadavkám rôznych zákonných predpisov podľa súdnej právomoci v oblasti, kde sa nachádza zariadenie, ktoré je namontované na tomto prístroji. Požiadavky zákonných predpisov okrem iného zahŕňajú aj povolenie na používanie rádiových frekvencií. Informácie z tohto zariadenia sa môžu prenášať iba v tých oblastiach, kde boli splnené všetky zákonné požiadavky na používanie tohto zariadenia a komunikačnej siete. Ak sa strojné zariadenie vybavené týmto zariadením nachádza alebo je premiestnené do oblasti, kde (i) prenos informácií zo zariadenia nespĺňa zákonné požiadavky právomoci miestnych súdov alebo (ii) prenos alebo spracovanie takýchto informácií v rámci viacerých oblastí nie je povolený zákonom, spoločnosť Caterpillar nepreberá zodpovednosť za takéto porušenie zákonných požiadaviek. V takomto prípade má spoločnosť Caterpillar právo prerušiť prenos informácií z takéhoto zariadenia. Akékoľvek otázky týkajúce sa prevádzky tohto systému v oblasti, na ktorú sa vzťahuje konkrétna súdna právomoc, konzultujte s predajcom produktov spoločnosti Cat.

Certifikácie

Upozornenie pre používateľov v Kanade

Toto zariadenie vyhovuje výnimke na udelenie licencie podľa normy (noriem) RSS úradu Industry Canada. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

- Toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie.
- Toto zariadenie musí akceptovať všetky typy rušení, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku zariadenia.

Upozornenie FCC (Federal Communications Commission – Federálna komisia pre komunikácie)

Toto zariadenie spĺňa požiadavky časti 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

- Toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie.
- Toto zariadenie musí akceptovať všetky prijímané rušenia, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

Označenia certifikácie

 H-16264

Argentína – Toto zariadenie je schválené na používanie v Argentíne. Identifikačné číslo osvedčenia: EX-2022-47267656- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.170629153019.13

Bolívia – Toto zariadenie je schválené na používanie v Bolívii. Číslo osvedčenia: ATT-DJ-RA-H-TL LP 482/2021



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U9NS8482



Brazília – Toto zariadenie je schválené na používanie v Brazílii. Číslo osvedčenia: UL-BR 16.0575; 1130-16-7855

Nº 1130-16-7855

Gabon – Toto zariadenie je schválené na používanie v Gabone. Číslo osvedčenia: 373/ARCEP/2023



Hong Kong – Toto zariadenie je schválené na používanie v Hong Kongu.



Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan Risk dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya

Indonézia – Toto zariadenie je schválené na používanie v Indonézii. Číslo osvedčenia: 94350/SDPPI/2023. ID klienta: 822.

Irak – Toto zariadenie je schválené na používanie v Iraku. Číslo osvedčenia: CMC TA 2407678



Kazachstan – Toto zariadenie je schválené na používanie v Kazachstane. Číslo osvedčenia: EAC KZ 7100841.13.12.01746

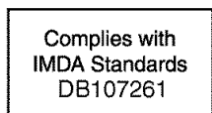
Kuvajt – Toto zariadenie je schválené na používanie v Kuvajte. Referenčné číslo osvedčenia o typovom schválení: 1824



Katar – Toto zariadenie je schválené na používanie v Katare.



Rusko – Toto zariadenie je schválené na používanie v Rusku.



Singapúr – Toto zariadenie je schválené na používanie v Singapúre. Číslo osvedčenia: N0967-22



Južná Afrika – Toto zariadenie je schválené na používanie v Južnej Afrike. Identifikačné číslo osvedčenia: 2016/1369



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U9NS8482



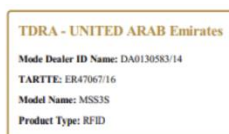
식별부호: MSIP-RRM-CTU-MSS3S

Južná Kórea – Toto zariadenie je schválené na používanie v Južnej Kórei. Číslo osvedčenia o typovom schválení: MSIP-RMM-CTU-MSS3S



028

Ukrajina – Toto zariadenie je schválené na používanie v Ukrajine.



Spojené arabské emiráty – Toto zariadenie je schválené na používanie v Spojených arabských emirátoch.



Veľká Británia – Toto zariadenie je schválené na používanie vo Veľkej Británii.



Spojené štáty – Toto zariadenie je schválené na používanie v Spojených štátoch. FCC ID: PQMMSS3S



Podmienky montáže, skladovania, prenosu a likvidácie

Všade tam, kde sa montuje systém MSS3s, treba používať izolačné montážne prípravky. Izolačné montážne prípravky nemožno odstrániť, aby sa na montáž napevno používali iba skrutky M6.

Montážne miesta

Pri montáži zabezpečovacieho systému MSS3s stroja dodržiavajte nasledujúce usmernenia.

- Systém MSS3s namontujte do kabíny, ak sa bude používať na aplikácie, ktoré používajú ID strojníka.
- Dbajte nato, aby sa v mieste inštalácie mohli voľne šíriť rádiové frekvencie. Jednotku prijímača s vysielateľom neuzatvárajte do kovového puzdra, ktoré zakryje celú jednotku. Jednotka prijímača s vysielateľom môže byť namontovaná na kovovej doske v paneli alebo v priestore, pokiaľ je väčšia časť panelu vyrobená z nekovového materiálu.

Podmienky skladovania a prepravy

Výrobok je u výrobcu zabalený do spotrebiteľského obalu. Výrobok sa musí skladovať v továrenském obale a v podmienkach skladovania s klimatickými faktormi skupiny 4 v súlade s normou GOST 15150-69. Pri nakladaní a preprave treba dodržiavať požiadavky uvedené na výstražných štítkoch na krabiciach a tiež treba zabrániť nárazom, ktoré by mohli mať vplyv na vzhľad a prevádzku zariadenia. Preprava sa môže uskutočniť pomocou všetkých povolených typov prepravných vozidiel. V prípade leteckej prepravy zaistite, aby zariadenie bolo prepravované v utesnenom priestore.

Prenos a likvidácia

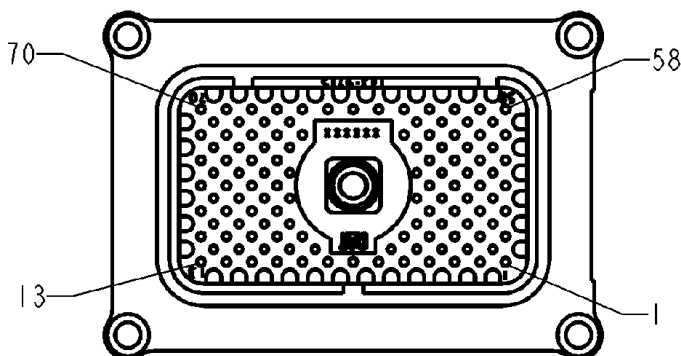
Obráťte sa na autorizovaného predajcu, ktorý vám poradí, ako postupovať v prípadoch likvidácie a prenosu.



Elektrické pripojenie

MSS3s:

Zapojenie kolíkov 70-kolíkového konektora Amp



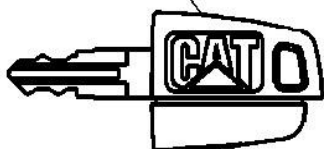
Pin #	Description
1	CAT DATA LINK +
3	CAT DATA LINK -
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
11	KEY READER SIGNAL
13	KEY READER RETURN
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
45	ON/OFF INPUT
47	CRANK POSITION INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
58	2A SOURCING OUTPUT
60	NEUTRAL START INPUT
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
70	KEY SWITCH INPUT

Pin #	Description
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
58	2A SOURCING OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
3	CAT DATA LINK -
1	CAT DATA LINK +
47	CRANK POSITION INPUT
13	KEY READER RETURN
11	KEY READER SIGNAL
70	KEY SWITCH INPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
60	NEUTRAL START INPUT
45	ON/OFF INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U9NS8482

Kľúčenka KeyFOB:



Preventívna údržba

Na týchto zariadeniach sa nevyžaduje žiadna preventívna údržba.

Bezpečná prevádzka

Aby bola zaručená bezpečná prevádzka tohto zariadenia, musí byť k nemu pripojený správny káblový zväzok a musí byť namontovaný podľa pokynov.

Informácie o poruchách a nápravných opatreniach

Skôr ako požiadate predajcu o opravu, skontrolujte neporušenosť elektrických vodičov a tiež zapnite a vypnite napájanie zariadenia z batérie. Napájanie z batérie možno zapnúť a vypnúť takto:

- Vypnite a znovu zapnite hlavný odpojovač stroja.
- Odpojte káblový zväzok od zariadenia a znovu ho zapojte späť.
- Odpojte záporný kábel od záporného pólu batérie a potom kábel znovu zapojte.

Ak tieto riešenia nepomôžu, požiadajte miestneho predajcu produktov o servis.

Dátum výroby

Obráťte sa na autorizovaného predajcu produktov, aby určil dátum výroby podľa výrobného čísla.